

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

تعد المفردات من أهم العناصر في اللغات بما في ذلك اللغة العربية، إلى جانب وجود قواعد النحو أو علم النحو، والصرف (الصرف)، والأصوات (الصوتيات). كل لغة بما في ذلك اللغة العربية لها مفردات لها وظيفة ودور وتأثير كبير في تعلم اللغة فيها، علاوة على ذلك، فإن تعلم اللغة العربية للطلاب الإندونيسيا يعني أيضا تعلم لغة أجنبية أو لغة ثانية، وبالتالي فإن تعلم أو توسيع المفردات شرط أساسي ومطلب أساسي للشخص في إتقان اللغة الثانية.¹

حتى الآن، لم يتمكن المعلمون من استخدام الوسائط على النحو الأمثل في تعلم مفردات باللغة العربية، لذلك الطلاب أقل حماسا في تلقي المواد التي يقدمها المعلم ويتسببون في أن إتقان الطلاب لمفردات أقل.² في هذه الحالة هناك عدة عوامل تتسبب في عدم إتقان الطلاب للمفردات العربية (مفردات)، وهي: العامل الأول، اللغة العربية لغة ثانية لا يتعلمها الطلاب إلا عندما يكونون في المدرسة، والعامل الثاني هو رتبة المعلمين في استخدام أساليب التعلم (التقليدية)، والعامل الثالث، استخدام الوسائط أقل تنوعا، بحيث يتم تقديم التعلم في كثير من الأحيان شفويا فقط دون أي وسائط داعمة يمكن أن تثير اهتمام الطلاب عندما يشرح المعلم المادة

¹ Zahratun Fajriah, "Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab (MUFRADAT) Melalui Penggunaan Media Kartu Kata Bergambar (Penelitian Tindakan Pada Siswa Kelas I MI Nurul Hakim Kediri Lombok Barat Tahun 2015)," *JURNAL PENDIDIKAN USIA DINI*, Vol.9, (2015), hal 109 .

² M. Khalilullah, "Permainan Teka-Teki Silang Sebagai Media Dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *Jurnal Pemikiran Islam*, Vol. 37, No.1, (2012), hal 15.

والعامل الرابع، يميل المعلمون إلى التركيز على المعلم ويستمتع الطلاب فقط إلى المادة. لا تزال طريقة المحاضرة والأسئلة والأجوبة بالإضافة إلى استخدام مقرر (أوراق العمل) تستخدم غالبا عند تسليم المواد بحيث يشعر الطلاب بسرعة بالتشبع.³

يمكن أن تتأثر إحدى المهارات الجيدة في اللغة بمجموعة متنوعة من المفردات التي يمتلكها الشخص، لأنه ليس فقط كمية المفردات التي يتقنها، ولكن يجب أن يكون النوع والاستخدام وفقا للسياق المطلوب. يمكن القول أنه عندما يكون لدى الشخص فكرة، سيحتاج إلى مفردات يمكن استخدامها للمساعدة في نقل الفكرة، عن طريق اختيار مفردات تطابق الفكرة ليتم نقلها إلى الآخرين. المفردات ليست مهمة فقط للبالغين، ولكنها مهمة جدا لكل فرد في وقت مبكر ربما عندما يكونون قادرين بالفعل على تنفيذ عملية الاتصال.⁴

المفردات كعنصر لغوي أساسي ومفتاح رئيسي يجب أن يتقنه متعلمي اللغات الأجنبية، منذ ذلك الحين لتحقيق أقصى قدر من وظيفة اللغة في التواصل السلي والنشط.⁵ ينقسم إتقان المفردات إلى قسمين، وهما مفردات المنتجات السلبية والمنتجات النشطة. يمكن قياس القدرة على إتقان المفردات السلبية الاستقبلية باللغة العربية باستخدام تقييم التعلم، حيث يجب أن

³ Zahratun Fajriah, "Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab (MUFRA DAT) Melalui Penggunaan Media Kartu Kata Bergambar (Penelitian Tindakan Pada Siswa Kelas I MI Nurul Hakim Kediri Lombok Barat Tahun 2015)", *JURNAL PENDIDIKAN USA DINI*, Vol.9, (2015), hal 109.

⁴ Siska Nurma Yunitasari dkk, "Pengaruh Metode Permainan Kata Teka-Teki Silang Dan Anagram Terhadap Penguasaan Kosakata Siswa Kelas IV," *Jurnal Pendidikan: Teori, Penelitian, dan Pengembangan*, Vol. 4, No.2, (2019), hal 202.

⁵ Subur, "Pembelajaran Kosakata Arab Pada Siswa Madrasah Aliyah di Kabupaten Banyumas", *Jurnal Pemikiran Alternatif Kependidikan*, Vol.26, No.1, (2021), hal 112, <https://doi.org/https://doi.org/10.24090/insania.v26i1.4666>.

ترتبط عملية جمع المعلومات بالقدرة على القياس كمعيار في اتخاذ القرارات لدى المعلم لتقييم عمليات ونتائج تعلم الطلاب. أحد أنواع التقييم في التعلم هو التقييم التكويني. التقييم التكويني هو تقييم يقوم به المعلمون في أنشطة التعليم والتعلم المستمرة التي تهدف إلى معرفة مدى نجاح أنشطة التعليم والتعلم نفسه. يمكن إجراء التقييم التكويني بشكل رسمي أو غير رسمي، إما باستخدام أدوات الاختبار أو غير الاختبارات. أحد التقييمات التكوينية باستخدام الاختبارات هو اختبار. كان الاختبار في هذه الدراسة هو استخدام أداة اختبار في شكل كلمات متقاطعة.⁶

رأى Arikunto فإن الاختبار الجيد كأداة أو أداة قياس هو اختبار يجب أن يكون له صلاحية وموثوقية. واحدة من المشاكل في المفردات التي تعتبر أولوية للبحث الفوري عن المشاكل هي مشكلة إتقان المفردات، وخاصة إتقان المفردات العربية. تعليم اللغة العربية الموجود في الجامعات والمدارس والمعاهد الإسلامية يستهدف تطوير مهارة الطلاب في اللغة العربية بصورة شاملة ومتكاملة التي تتضمن المهارات الأربع وهي مهارة الإستماع والكلام والقراءة والكتابة.⁷ أما مهارة الكتابة مهارة الكتابة هي مهارة تعتبر صعبة التعلم وهذه المهارة أيضا تستغرق وقتا طويلا لإتقان المهارة، تعد تنمية مهارات الكتابة الأساسية مطلبًا تعليميًا مهما لدى جميع المتعلمين، وفي

⁶ Ummi Nafi'ah Dkk, "Penerapan , Kelebihan , Dan Kelemahan Teka-Teki Silang Sebagai Instrumen Penilaian Formatif Kemampuan Pasif-Reseptif Kosakata Bahasa Arab Siswa", al Mahāra Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, Vol.7, No.2, (2021), hal 303-304, <https://doi.org/10.14421/almahara.2021.072-08>.

⁷ سيف المصطفي، اللغة العربية ومشكلات تعليمها، (مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية، ٢٠١٤)، ١٣٦.

المراحل الدراسية الأولى على وجه الخصوص, إلى جانب المهارات الأساسية الأخرى في القراءة والتحدث وغيرها.^٨

في تعلم اللغة العربية, العوامل التي تجعل الطلاب يشعرون بالملل في عملية تعلم اللغة العربية. لذلك, هناك حاجة إلى طريقة التعلم لدعم عملية التعلم على ترقية إتقان المفردات اللغة العربية الطلاب. في محاولة ترقية إتقان المفردات ليجتهدوا في اشتراك نشاط التعلم اللغة العربية, تستخدم الباحثة طريقة لعبة اللغوية. يعرف البيلاوي (Al-Beblawi) اللعب بأنه نشاط تلقائي يمارسه الفرد كي يبعث في نفسه البهجة, وهدفه للهو واستهلاك الطاقة وجهد, بدون دوافع خارجية تحرك وتوجهه.^٩

وألعاب اللغوية كما حدودها ج. جيبس (G. Gibbs) النشاط يتم بين الدارسين متعاونين أو متنافسين للوصول إلى غاياتهم في إطار قواعد مادتهم.^{١٠}

رأى سوريانا (Suryana) في كتابه تعلم اللغة الإنجليزية مع الكلمات المتقاطعة يقول "تعلم لغة يمكن أن يسبب الملل إذا لم يكن مصحوبا باللعب. واحد منهم هو من خلال الكلمات المتقاطعة (لعبة الكلمات المتقاطعة)". مع وجود ألعاب الكلمات المتقاطعة, يمكن للتعلم أن يشجع الطلاب على عدم الشعور بالملل أو الملل في تعلم اللغات, وأن يكونوا

^٨ حاتم حسين البصيص, تنمية مهارات القراءة والكتابة: استراتيجيات متعددة للتدريس والتقويم, (دمشق: الهيئة العامة السورية للكتاب, ٢٠١١ م), ص ٧٧.

^٩ محمد علي الصويركي, الألعاب اللغوية ودورها في تنمية مهارات اللغة العربية, (عمان: مكتبة الطلبة الجامعة, ٢٠٠٥), ٩.

^{١٠} محمد رجب فضل الله, الألعاب اللغوية لأطفال ما قبل المدرسة, (سويس: عالم الكتب,

سريعين في تذكر ما تعلمه الطلاب من قبل. بالإضافة إلى استخدام الألعاب، تعد الوسائط مهمة جدا في عملية التعلم لأن وسائل الإعلام تعمل كأداة تعليمية وتعليمية تستخدم للمساعدة في تقديم المواد للطلاب من أجل تحقيق الأهداف المتوقعة.¹¹

وبناء على الوصف أعلاه، هناك العديد من المشكلات التي تحدث في عملية تعلم اللغة العربية، أحدها أن استراتيجيات تعلم اللغة، وخاصة إتقان المفردات في الفصول الدراسية، تحتاج إلى الحصول على أقصى قدر من التعليم في عملية التعليم والتعلم، لأنه في الواقع ينظر من الميدان نفسه بين متطلبات المنهج وتنفيذ التعلم، خاصة المفردات في الفصل الدراسي، فهي ليست بعد على الهدف. في هذه الحالة يرى الباحث أنه من المهم إجراء دراسة تبحث في تأثير إتقان المفردات العربية. يعتبر هذا ضرورياً لأن اللغة العربية هي واحدة من المواد الإلزامية وكذلك القدرة الأساسية التي يجب أن يمتلكها المتعلم لفهم الدراسات الإسلامية في المستوى التالي وأيضاً كلغة اجتماعية دولية. لذلك في هذه الحالة، يهتم الباحثون بدراسة ذلك من خلال إجراء بحث حول "تأثير لعبة الكلمات المتقاطعة اللغة على إتقان المفردات العربية لدى الطلاب في الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية مفتاح الهدى جفارا للسنة الدراسية ٢٠٢٢ / ٢٠٢٣".

¹¹ LILIS SRI WAHYUNI, "PENGARUH PENERAPAN METODE TEKA TEKI SILANG TERHADAP HASIL BELAJAR PENGUASAAN KOSAKATA MURID KELAS III SDN 151 BUNNE KECAMATAN MARIORIWAWO KABUPATEN SOPPENG", (Skripsi, Universitas Muhammadiyah Makassar, 2019), hal 18.

ب. أسئلة البحث

ليكون البحث لا يخرج من الموضوع المذكور، فينبغي للباحثة أن تحدد المسائل وهي كما يلي:

١. كيف نتائج الاختبار اللاحق للفصل تجربة (أ) بعد أن يتم التعلم استخدام لعبة الكلمات المتقاطعة اللغة على إتقان المفردات العربية لدى الطلاب في الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية مفتاح الهدى جفارا للسنة الدراسية ٢٠٢٢ / ٢٠٢٣؟

٢. كيف نتائج الاختبار البعدي للفصل يتحكم (ب) بعد التعلم التقليدي يتم على إتقان المفردات العربية لدى الطلاب في الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية مفتاح الهدى جفارا للسنة الدراسية ٢٠٢٢ / ٢٠٢٣؟

٣. هل هناك تأثير لعبة الكلمات المتقاطعة اللغة على إتقان المفردات العربية لدى الطلاب في الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية مفتاح الهدى جفارا للسنة الدراسية ٢٠٢٢ / ٢٠٢٣؟

ج. أهداف البحث

مناسبة بالمسائل السابقة فأهدف هذا البحث هي كما يلي:

١. لمعرفة نتائج الاختبار اللاحق للفصل تجربة (أ) بعد أن يتم التعلم استخدام لعبة الكلمات المتقاطعة اللغة على إتقان المفردات العربية لدى الطلاب في الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية مفتاح الهدى جفارا للسنة الدراسية ٢٠٢٢ / ٢٠٢٣.

٢. لمعرفة نتائج الاختبار البعدي للفصل يتحكم (ب) بعد التعلم التقليدي يتم على إتقان المفردات العربية لدى الطلاب في الفصل الثامن في

المدرسة المتوسطة الإسلامية مفتاح الهدى جفارا للسنة الدراسية ٢٠٢٢ / ٢٠٢٣ .

٣. لإختبار ما إذا كان هناك تأثير لعبة الكلمات المتقاطعة اللغة على إتقان المفردات العربية لدى الطلاب في الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية مفتاح الهدى جفارا للسنة الدراسية ٢٠٢٢ / ٢٠٢٣ .

د. فوائد البحث

إذا انتهى البحث, فلهذا البحث فوائد كما يلي:

١. الفوائد النظرية من هذا البحث هي:

أما الفوائد النظرية هذا البحث هي تطوير العلوم والمعرفة الفكرية في مجال علم التربية خاصة في تعليم اللغة العربية التي تعبر أساس المادة وصلة البحث عن تأثير لعبة الكلمات المتقاطعة اللغة على إتقان المفردات العربية الطلاب.

٢. الفوائد العملية من هذا البحث هي:

أ. الرئيسيه: قادرة على تقديم مساعدة جيدة للمدرسة في مجموعة متنوعة من التحسينات في عملية التدريس والتعلم وتحسين أداء التدريس خاصة في المواد العربية.

ب. المعلم: يكتسب المعلمون الخبرة لتحسين مهارات اختيار نموذج التعلم الصحيح من خلال استخدام مجموعة متنوعة من النماذج في التعلم، أحدها تطوير تعلم اللغة العربية.

ج. للجامعة: يمكن أن يكون هذا البحث مفيداً للقراء ويضيف إلى الكنوز العلمية لمكتبة الجامعة الإسلامية الحكومية بقدس

د. الباحثين: يمكن إضافة خبرة جديدة والمعرفة وخاصة عملية التعلم المتعلقة بالحياة اليومية.

هـ. حدود البحث

حدود البحث في هذه البحث هو تأثير لعبة الكلمات المتقاطعة اللغة على إتقان المفردات العربية لدى الطلاب في الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية مفتاح الهدى جفارا للسنة الدراسية ٢٠٢٢ / ٢٠٢٣.

و. تحديد المصطلحات

وأما المصطلحات هنا فيما يلي:

١. التأثير

التأثير هو القوة يظهر من شئ مثل الشخص أو الشئ يشكل الطبع أو عمل الشخص.^{١٢}

رأى بادودو و زين (*Badudu, Zain*) أن التأثير هو قوة تسبب في حدوث شئ, شئ يمكن أن يتغير شيئاً آخر.^{١٣}
التأثير هو قوة التي تكون من شئ. والمراد بتأثير في هذا البحث هو تأثير لعبة الكلمات المتقاطعة اللغوية على إتقان المفردات العربية لدى الطلاب في الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية مفتاح الهدى جفارا.

٢. لعبة الكلمات المتقاطعة اللغوية

¹² Departemen Pendidikan dan Kebudayaan Nasional, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 1996), hal 747.

¹³ Babadu, J.S dan Zain, *Kamus Umum Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Pustaka Sinar Harapan, 2001), 131.

يعرف الببلاوي اللعب بأنه نشاط تلقائي يمارسه الفرد كي يبعث في نفسه البهجة، وهدفه هو واستهلاك الطاقة وجهد، بدون أن تكون هناك دوافع خارجية تحركه وتوجهه. ويعرفه شابلن في قاموس علم النفس بأنه نشاط يقوم به البشر بصورة فردية أو جماعية، لغرض الاستمتاع من دون أي دافع آخر.^{١٤}

والألعاب اللغوية كما حددها ج. جيبس (G. Gibbs) نشاط يتم بين الدارسين متعاونين أو متنافسين للوصول إلى غاياتهم في إطار قواعد مادتهم.^{١٥}

لعبة الكلمات المتقاطعة هي طريقة لتعلم اللغة العربية لمهارات الكتابة تهدف إلى تدريب الطلاب على التعبير عن أفكارهم وأفكارهم بحرية، بحيث يحرص الطلاب على كتابة النصوص العربية في مختلف الظروف وتدريب الطلاب على الإمام باختيار المفردات والجمل التي تناسب السياق الصحيح.^{١٦}

٣. إتقان المفردات اللغة العربية في مهارة الكتابة

إن الإتقان الكافي للمفردات مفيد جدا لإتقان اللغة العربية، ولكن العكس صحيح أيضا أن إتقان مفردات المحدودة للغاية سيعيق إتقان اللغة بشكل كبير. في تجربة اللغة العربية، يمكن الشعور بأن مفردات مادة عربية حاسمة للغاية. تصبح أنشطة التحدث باللغة العربية مادة مثيرة للاهتمام إذا كانت مدعومة بإتقان الكافي

^{١٤} محمد علي الصويوكي، *الألعاب اللغوية ودورها في تنمية مهارات اللغة العربية*، ٩.

^{١٥} محمد رجب فضل الله، *الألعاب اللغوية لأطفال ما قبل المدرسة*، ١٢.

^{١٦} Fajriah, "STRATEGI PEMBELAJARAN MAHARAH AL- KITABAH PADA TINGKAT IBTIDAIYAH", hal 38-39 diakses pada tanggal 21 November 2022.

للمفردات، ولكن يمكن أن يحدث العكس، فتعلم اللغة العربية ليس مثيرا للاهتمام إذا لم يتقن الطلاب المفردات (مفردات) بشكل جيد.^{١٧}

مهارة الكتابة هي مهارة تعتبر صعبة التعلم وهذه المهارة أيضا تستغرق وقتا طويلا لإتقان المهارة. وأما المعني الاصطلاحي فيرى عليان أن الكتابة هي: أداء منظم ومحكم يعبر به الإنسان عن أفكاره ومشاعره المحبوسة من نفسه، وتكون دليلا على وجهة نظره، وسببا في حكم الناس عليه.^{١٨}

لذلك فإن الكتابة هي عمل حركي ونشاط فكري. يشكل الجمع بين هذين النشاطين مهارة الكتابة الشاملة، والتي تنقسم إلى مهارتين: المهارات الحركية ثم المهارات العقلية. هنا، من المهم جدًا التمييز بين فكرة القدرة الفكرية على الكتابة في اللغة الأم والقدرة الفكرية على الكتابة بلغة أجنبية، وكذلك تحديد هذه القدرة والمستوى الذي يمكن تحقيقه في اللغة الثانية.^{١٩}

¹⁷ Subur, "Pembelajaran Kosakata Arab Pada Siswa Madrasah Aliyah di Kabupaten Banyumas", *Jurnal Pemikiran Alternatif Kependidikan*, Vol.26, No. 1, (2021), hal 112-113.

¹⁸ ابريل بحر الدين, *طوير منهج تعليم اللغة العربية وتطبيقه علي مهارة الكتابة* (ملاغ: جامعة

الدولة الإسلامية المالكي, ٢٠١٠), ٦٤.

¹⁹ محمد كامل الناقة, *تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى أسسه، مداخله، طرق تدريسه*

(مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٥), ٢٣٣-٢٣٤

ز. هيكل البحث

في كتابة هذا البحث تركز الباحثة بنظام ليسهل الفهم في هذا البحث، أما نظام البحث كلها في البحث العلمي فيها خمسة أبواب:

الباب الأول: وهو مقدمة وتشتمل على خلفية البحث وأسئلة البحث وأهداف البحث وأهمية البحث وحدود البحث وتحديد المصطلحات وهيكل البحث.

الباب الثاني: الإطار النظري، وهذا الباب يحتوي على مفهوم لعبة الكلمات المتقاطعة ومفهوم على إتقان المفردات اللغة العربية وفرضية البحث والدراسات السابقة وتصوير التفكير وفرضية البحث.

الباب الثالث: وهي طريقة بحثية توجد فيها أماكن و أوقات للبحث، وتصميم البحث، والسكان والعينات، وتقنيات جمع البيانات، وتقنيات التحقق من صحة أجهزة البحث.

الباب الرابع: وتقنيات تحليل البيانات، وإجراءات البحث. وهو على وصف البيانات.

الباب الخامس: الخاتمة، وهو يحتوي على نتائج البحث والاقتراحات البحث، وكلمة الاختتام.